Nota de l'editora

Comencem l'any acadèmic a la tardor amb un tema molt interessant i provocador. La nostra autora convidada, Luci Nussbaum, reflexiona sobre la importància d'interrogar la nostra manera d'entendre les pràctiques plurilingües de l'alumnat fora de l'aula per tal d'abordar millor l'ensenyament de les llengües a classe. Com l'autora assenyala, les maneres de contemplar diverses llengües a l'aula xoquen sovint. Tot i la promoció del plurilingüisme en les polítiques a tot nivell, els docents sovint no saben com procedir en les seves pràctiques didàctiques quotidianes.

> El desenvolupament recent de polítiques lingüístiques i currículums a Europa reflecteix posicions ambigües. Per exemple, el *Marc comú europeu de referència* va establir les bases del plurilingüisme, però, d'alguna manera, ha contribuït a la marginació de les competències plurilingües de les persones i de la seva interconnexió, mitjançant la definició de nivells de competències en llengües específiques, aspecte que ha tingut una enorme influència a tot el món. (Hu, 2013, p. 537).

Seguint les línies de Nussbaum sobre el qüestionament i l'anàlisi de les pràctiques i les polítiques, en el nostre segon article, Sants Ferreira explora les creences de professorat de llengua portuguesa respecte dels nous paradigmes en l'ensenyament de la gramàtica basats en enfocaments constructivistes. A partir de dades qualitatives multimodals per analitzar les diferents formes en què els mestres categoritzen la gramàtica, Sants Ferreira descobreix bretxes entre els paradigmes constructivistes sobre ensenyament de la gramàtica subjacents en els documents oficials i les pràctiques reals dels docents. En el següent article, escrit per Ashoori Tootkaboni i Khatib, també s'exploren aspectes de la didàctica de la gramàtica, aquesta vegada en el context de l'ensenyament de llengües estrangeres a l'Iran. L'estudi focalitza les maneres de corregir els errors per part dels professors i com això afecta la precisió dels escrits de l'alumnat. El nostre darrer article, de Saura Rami, aborda així mateix l'ensenyament de la gramàtica, en aquest cas, en una seqüència específica dissenyada per a l'ensenyament del benasquès (varietat lingüística de la Vall de Benasc, a Osca, Espanya). L'autor advoca per una perspectiva d'ensenyament més moderna per tal de garantir la biodiversitat lingüística enfront de la creixent pressió global per afavorir les principals llengües del món. Com a colofó d'aquest número, tenim, d'una banda, una recensió (escrita per Deal) del Manual de Anàlisi de la Conversa (2012), editat per Jack Sidnell i Tanya Stivers, i, de l'altra, la transcripció, realitzada per Wang, d'una taula rodona sobre tecnologia i educació en què van participar els experts Steven L. Thorne i Shannon Sauro.

Com sempre, els desitjo una feliç lectura d'aquest darrer número.

Dra. Melinda Dooly Owenby
27 setembre 2014

Referències bibliogràfiques

Hu, A. (2013). Plurilingualism. In M Byram & A. Hu (Eds.) *Routledge enyclopedia of language teaching and learning, 2nd edition* (pp. 535-538). Abingdon/New York: Routledge.

Crèdits i agraïments

Les il·lustracions per a les cobertes de cada edició són dissenyades per estudiante d'EINA (Escola de Diseny y Art, Barcelona), dins el programa del postgrau en Il·lustració Creativa, dirigit per Sonia Pulido, professora de Il·lustració de Premsa.

Revisors del volum 7.3

La editora agraeix a las següents persones la seva contribució en la preparació del Volum 7.3:

Alba Ambròs (Universitat de Barcelona), Adriana Cardoso (Instituto Politécnico de Lisboa), Mireia Manresa (Universitat Autònoma de Barcelona), Dolors Masats (Universitat Autònoma de Barcelona), Marta Milian (Universitat Autònoma de Barcelona), Andreas Mueller-Hartmann, (Pädagogische Hochschule Heidelberg), Juli Palau (Universitat de Barcelona) i Randall Sadler (University of Illinois Urbana Champaign).